

## Questions orales

## LES PÉNITENCIERS

## LES ALLÉGATIONS DE McCANN—DEMANDE D'ENQUÊTE

**M. Frank Howard (Skeena):** Monsieur l'Orateur, j'aimerais adresser une question au solliciteur général espérant lui donner ainsi l'occasion d'y trouver une réponse apte à éviter au service des pénitenciers de tomber dans un plus grand discrédit que celui dont il souffre déjà. Est-il au courant des déclarations, rapportées aujourd'hui pas le *Sun* de Vancouver, de l'évadé du pénitencier de la Colombie-Britannique du nom de McCann, selon lesquelles il aurait passé 25 mois «au trou», ensuite attendu quatre mois avant d'être reclassifié, et que lors de son séjour «au trou» il aurait réussi à se procurer des drogues illégalement? Le ministre enquête-t-il sur ces allégations et nous dirait-il, au sujet des 25 mois de «trou», s'ils étaient surtout attribuables aux agissements de McCann?

**L'hon. Warren Allmand (Solliciteur général):** Oui, monsieur l'Orateur, je suis au courant des déclarations du forçat McCann à certains journalistes. D'après mes renseignements, je dois dire que McCann a passé 25 mois «au trou» pour avoir offert un pot-de-vin de \$1,000 aux gardiens. Nous enquêtons actuellement sur ses déclarations à la presse. Je serai en mesure de faire un rapport plus complet d'ici quelques jours.

\* \* \*

## LES PORTS

## CHURCHILL—DEMANDE DE DÉPÔT DU PROJET D'EXPANSION ET DÉCLARATION QUANT AUX AMÉLIORATIONS POSSIBLES

**M. Keith Taylor (Churchill):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. En raison de l'importance du port de Churchill pour l'économie de l'ouest du Canada, le ministre est-il prêt à déposer l'étude que l'on vient d'effectuer sur ce port à la demande du comité permanent des transports et communications?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Monsieur l'Orateur, j'ai reçu, il est vrai, le rapport sur le port de Churchill. Je n'en suis pas satisfait pour plusieurs raisons et je l'ai retourné à l'administration maritime de mon ministère en demandant aux fonctionnaires de l'examiner plus en détail et de faire part de leurs observations.

**M. Taylor:** A titre de question supplémentaire: comme le président du Conseil des ports nationaux ne sait pas encore quels travaux seront exécutés à Churchill, le ministre est-il disposé à dire à la Chambre quels genres d'améliorations seront apportées au port de Churchill au cours de cette saison?

**M. Marchand (Langelier):** Cette décision sera prise aussitôt que j'aurai reçu le deuxième rapport que j'ai demandé de préparer au sujet du premier.

**M. l'Orateur:** A l'ordre. Plusieurs députés désirent poser des questions supplémentaires. J'accorde la parole au député de Battleford-Kindersley, et ensuite au député de Calgary-Nord pour une question supplémentaire à la précédente.

## LE PROJET D'AMÉNAGEMENT DE PORTS EN EAU PROFONDE

**M. Norval Horner (Battleford-Kindersley):** Monsieur l'Orateur, étant donné que le Canada ne possède pas de

[M. Lalonde.]

port en eau profonde capable de recevoir les navires actuellement en construction dans les pays acheteurs de nos céréales, et considérant la déclaration récente du président des États-Unis qui souhaite la mise en œuvre d'un programme ambitieux de construction de nouveaux ports en eau profonde aux États-Unis, le ministre des Transports peut-il nous dire si le gouvernement songe à construire de ces ports?

**L'hon. Jean Marchand (ministre des Transports):** Oui, monsieur l'Orateur.

\* \* \*

## LES PÉNITENCIERS

## L'ÉVASION DE MERCIER—LES RECHERCHES

**M. Eldon M. Woolliams (Calgary-Nord):** Monsieur l'Orateur, étant donné qu'il y aura ce soir un vote en deuxième lecture du bill sur la peine capitale, j'aimerais poser la question suivante au solliciteur général: Pourrait-il dire à la Chambre et à la population si Mercier, qui s'est évadé du pénitencier de Saint-Vincent-de-Paul en compagnie de trois autres détenus, a été capturé? Je sais que les trois autres l'ont été, mais je pose la question parce que la dernière fois que Mercier s'est évadé, il a par la suite été reconnu coupable du meurtre de deux gardes-chasse.

**L'hon. Warren Allmand (solliciteur général):** Monsieur l'Orateur, on ne m'a pas jusqu'ici informé de sa capture.

**M. Woolliams:** Étant donné que Mercier et probablement d'autres criminels au casier aussi chargé sont toujours en liberté, le solliciteur général, tout en œuvrant en collaboration avec les procureurs généraux des provinces, a-t-il fait quoi que ce soit, ou a-t-il offert son aide à la GRC ou à d'autres, afin d'amener l'établissement d'un régime d'administration qui permettra de rattraper ces gens et de les mettre sous les verrous?

**M. Allmand:** Monsieur l'Orateur, la Sûreté provinciale du Québec, la Police de la ville de Montréal et les autres corps policiers de la région de Montréal, en collaboration avec la GRC, ont fait tout ce qui leur était possible, depuis l'évasion de Mercier, pour le capturer.

\* \* \*

## LES TRANSPORTS AÉRIENS

## LA RÉGLEMENTATION DES VOYAGES NOLISÉS—DEMANDE D'AMÉLIORATION DES RÉGLEMENTS ET D'AIDE AUX ÉTUDIANTS EXCLUS DES VOLS NOLISÉS

**M. Don Mazankowski (Vegreville):** Monsieur l'Orateur, ma question s'adresse au ministre des Transports. Compte tenu du fiasco et de la confusion qui existent depuis toujours dans le domaine des voyages par vols nolisés au Canada, et étant donné surtout qu'on a appris récemment qu'un certain nombre d'étudiants canadiens ne pourront pas faire de voyages par vols nolisés organisés précédemment en vertu des anciens règlements relatifs aux affinités d'intérêts, le ministre peut-il dire à la Chambre s'il s'occupe, de concert avec les responsables de la Commission canadienne des transports, à mettre au point une série de règlements pratiques en matière de services aériens nolisés au Canada à la suite de l'échec du service ABC. Peut-il dire si notamment l'on a étudié la possibilité d'arranger les